

11 poesia festival

Settima edizione

DAL 22 AL 25 SETTEMBRE 2011

Anteprima dal 19 al 21 settembre

PROGRAMMA

PROMOTORI

Unione Terre di Castelli

Giorgio Montanari, Assessore alle politiche culturali e marketing territoriale dell'Unione Terre di Castelli

Maria Laura Reggiani, Sindaco di Castelnuovo Rangone e Massimiliano Meschiari, Assessore

Giorgio Montanari, Sindaco di Castelvetro di Modena e Domenico Barani, Assessore

Emilia Muratori, Sindaco di Marano sul Panaro

Francesco Lamandini, Sindaco di Spilamberto e Daniela Barozzi, Assessore

Daria Denti, Sindaco di Vignola

Fondazione di Vignola

Giovanni Zanasi, Presidente

Fondazione Cassa di Risparmio di Modena

Andrea Landi, Presidente

CO-PROMOTORI

Comune di Castelnuovo Emilia

Stefano Reggiani, Sindaco

Comune di Maranello

Lucia Bursi, Sindaco e Giorgio Gibellini, Assessore

CON IL CONTRIBUTO DI

Regione Emilia-Romagna

Massimo Mezzetti, Assessore alla cultura

Provincia di Modena

Mario Galli, Assessore per la promozione del territorio ed Elena Malaguti, Assessore alla cultura

DA UN PROGETTO DI

Roberto Alperoli

COMITATO SCIENTIFICO

Roberto Alperoli, Alberto Bertoni,
Roberto Galaverni, Emilio Rentocchini

DIRETTRICE

Alessandra Anderlini

AMMINISTRAZIONE

Carmelo Stracuzzi, Michela Santagata

ORGANIZZAZIONE

Elisa Temellini, Castelnuovo Emilia
Perla Cecoli, Castelnuovo Rangone
Patrizia Lazzaro, Castelvetro di Modena
Tiziana Marina Severi, Maranello
Ada Pelloni, Marano sul Panaro
Cristina Quartieri, Spilamberto
Maria Cristina Serafini, Vignola

CANTIERE ITALIANO

Marco Bini

UNDER 29

Antonio Tavoni

UFFICIO STAMPA

Ombretta Guerri
Marco Bini

PROGETTO GRAFICO E IMPAGINAZIONE

ADA

FOTO

Elisabetta Baracchi
Serena Campanini

MEDIA PARTNER

TRC Modena

SI RINGRAZIANO INOLTRE

Il Resto del Carlino Modena
Gazzetta di Modena
L'Informazione di Modena

PATROCINIO



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI

Poesia Festival è stato insignito della medaglia di rappresentanza della Presidenza della Repubblica

www.poesiafestival.it

info@poesiafestival.it

059 75 88 86

Cerca Poesia Festival su Facebook!

In collaborazione con

FIP – Festival International de Poesia di Granada – Spagna



IAT – Informazioni e accoglienza turistica

Unione Terre di Castelli

presso il Museo dell'Aceto Balsamico

Tradizionale di Modena

Spilamberto, via Roncati 28

tel. 059 781 270

fax 059 781 286

orari: da martedì a domenica

9.30–13.00 / 15.00–19.00

lunedì chiuso

info@turismoterredicastelli.it

Con il 2011 fanno sette. Come le arti liberali, come le colpe e come le virtù. Il numero è denso di significati, e – più modestamente – anche per

Poesia Festival il settimo compleanno è un traguardo importante. Come da tradizione, Poesia Festival prenderà posto sul calendario nell'ultimo fine settimana di settembre, quando la zona della pedemontana modenese si accende dei primi colori dell'autunno, e il cielo dona un azzurro irripetibile. I comuni dell'Unione Terre di Castelli, di Maranello e Castelnuovo Emilia si aprono ai visitatori per accogliere la poesia, detta, cantata, recitata da alcuni tra i principali poeti, critici, attori, cantanti e musicisti del panorama nazionale. La magia delle belle parole e l'incanto dei versi si libereranno nell'aria, offrendosi con generosità alle orecchie e ai cuori di tutti.

I tempi non sembrerebbero favorevoli per continuare ad accogliere nelle piazze bellezza e pensiero, gli angeli migliori della nostra convivenza. Il vento contrario è quello di una crisi che erode il quotidiano delle persone, e quello dei populismi che vorrebbero delimitare i bisogni dei cittadini al minimo di un'esistenza che escluda il benessere della mente, in quanto impalpabile, incommestibile. Tuttavia, le Amministrazioni promotrici hanno scelto di lavorare intensamente per allestire una kermesse che, con grande attenzione al portafoglio, mantenga alto il livello della proposta. Tutto questo, ancora una volta, grazie al contributo di Fondazioni e aziende che supportano un appuntamento proiettato verso una notorietà ben più che regionale.

Ci saranno i poeti con i loro versi, che offriranno voci e volti all'incontro col pubblico. E come sempre a Poesia Festival, basteranno le loro parole per suscitare stimoli ed emozioni che non

credevamo neppure di poter sentire. Non mancheranno poi i protagonisti del mondo dello spettacolo, che racconteranno l'incontro della poesia con le altre arti, in una contaminazione di stili che renderanno Poesia Festival il luogo ideale di un fine settimana irripetibile. Il momento inaugurale vedrà protagoniste due donne di spessore, come l'intellettuale francese (ma ormai italiana d'adozione) Jacqueline Risset e la cantautrice Cristina Donà. Nei giorni successivi, spazio agli ospiti internazionali, come il Premio Pulitzer Paul Muldoon, e gli spagnoli Valverde e Lanceros, ma anche alle voci di casa nostra, dal ticinese Fabio Pusterla, a Gian Mario Villalta, Franca Grisoni e Mariangela Gualtieri, per citarne alcuni. I grandi interpreti di questa edizione portano i nomi di Roberto Citran (nell'omaggio al duo Fellini-Zanzotto), Massimo Zamboni (in una nuova produzione originale), Gene Gnocchi (in un excursus sulla poesia satirica), Lunetta Savino (alle prese con la poesia dell'eros), Pierpaolo Capovilla (nel suo modernissimo Majakovskij), Corrado Augias (e il suo Leopardi "civile") e Teresa De Sio, per chiudere in allegria un festival straordinario.

Tra le conferme, gli appuntamenti graditi di «Cantiere italiano», un'anteprima dedicata alle voci emergenti, e «Il cinema dei poeti», il late night show dedicato quest'anno all'opera comune di Federico Fellini e Andrea Zanzotto. Inoltre, spazio alle attività per i più piccoli, dal teatro mattutino per le scuole, allo spettacolo di Roberto Piumini.

Un festival ancora al servizio della parola, e che della parola possa farsi megafono; che ne insegni il rispetto e l'energia; che ci aiuti a definire il nostro mondo. Non resta ora che voltare la pagina, ed entrare in questa settima edizione di Poesia Festival. Prego, entrate pure, la porta è aperta.

ANTEPRIMA

CANTIERE ITALIANO. VOLTI E LIBRI DELLA NUOVA POESIA

LUNEDÌ 19 SETTEMBRE | ORE 21.00

Vignola – Sala Cantelli, via Cantelli

DINA BASSO (*Uccalamma*, Le Voci della Luna, 2010)

AGOSTINO CORNALI (*Questo spazio può essere nostro*, LietoColle, 2011)

LORENZO MARI (*Minuta di silenzio*, L'Arcolaio, 2009)

dialogano con **Marco Bini**

A seguire **COMANECI** in concerto

Una proposta "verde" per la poesia italiana: tre poeti emergenti, con esordi di qualità, tre piccole rivelazioni. A seguire, il sound morbido e folk del duo Comaneci, per concludere una serata di piacevoli scoperte.

UNDER 29

MARTEDÌ 20 SETTEMBRE | ORE 20.30

Castelnuovo Rangone – Sala delle Mura, via della Conciliazione 1/a

Premiazione dei vincitori dell'edizione 2011 e letture dal volume *Under 29*

Interventi musicali di **71**

Conduce la serata **Emilio Rentocchini**

Dalle ore 21.45 – Sala del Torrione, via Matteotti

Inaugurazione della mostra di **LAURA SERRI**, *Lilliput e dintorni*

dal 20 settembre al 2 ottobre

orari: sabato e domenica 9.30/12.30–15.00/19.30

apertura straordinaria venerdì 23 settembre ore 20.00/23.30

Brindisi augurale per Poesia Festival

La vetrina degli aspiranti poeti di Poesia Festival, un concorso che raccoglie giovani da tutta Italia e premia gli autori di cui sentiremo parlare domani. Nel Torrione, mostra dell'autrice delle illustrazioni del volume *Under 29*.

READING POETICO

MERCOLEDÌ 21 SETTEMBRE | ORE 20.30

Spilamberto – Spazio Eventi "L. Famigli", viale Rimembranze 19

Recordare – Reading di poesia

ROBERTO ALPEROLI, **ALBERTO BERTONI** e **EMILIO RENTOCCHINI**

presentano *Recordare* (Incontri editrice, 2011) con i musicisti **Del Carlo**,

Ughetti, **Valentini**. Conduce **Leo Turrini**

Recital in versi e musica sul dolore delle perdite, il peso delle assenze, il conforto di riportare al cuore con la forza della memoria.

PROGRAMMA



GIOVEDÌ 22 SETTEMBRE

20.30 | Vignola

Teatro Ermanno Fabbri,
via Minghelli 11

INAUGURAZIONE

Lezione magistrale

di **JACQUELINE RISSET**

i > Il discorso pubblico sulla poesia di una intellettuale francese innamorata dell'italiano, di Dante e dell'Italia: parole per intonare la canzone del Festival.

LA MUSICA DEI VERSI

CRISTINA DONÀ in concerto

i > Una cantautrice di gran classe, un teatro, una serata speciale. La musica di **Cristina Donà con la sua band**, tra fuga rock e ritorno a casa, a piedi.

Vignola, strade del centro

Incursioni poetiche realizzate dal poeta

visivo **OPIEMME**

i > Le strade di Vignola diventano il foglio su cui scrivere una poesia collettiva, che si guarda.

Tutti gli eventi
di Poesia Festival
sono gratuiti

Vignola, Inaugurazione Poesia Festival '10



VENERDÌ 23 SETTEMBRE

IL PAESE DEI BAMBINI

9.30 | Marano sul Panaro

Centro Culturale, via 1° maggio

Rodarissimo

i > Spettacolo teatrale di *Teatro dell'Orsa* per i bambini delle scuole primarie di secondo grado dell'Unione Terre di Castelli. Girandole di parole, immagini e colori per raccontare favole indimenticabili.

LA POESIA SUL PALCOSCENICO

17.30 | Levizzano Rangone

Castello, ex chiesa di Sant'Antonino

Italia in versi

Conduce **MASSIMO RAFFAELI**, voci recitanti **MANUELA MANDRACCHIA** e **FRANCO COSTANTINI**

i > Il Paese raccontato dai versi di quattro degli scrittori insigniti del Premio Nobel per la Letteratura: Carducci, Quasimodo, Montale e Fo.

INCONTRI CON I POETI

18.30 | Vignola

Rocca, Sala dei Contrari

MARIANGELA GUALTIERI recita versi da *Bestia di Gioia* e dialoga con **Alberto Bertoni**

i > L'alfabeto emozionale di un'autrice unica nel nostro panorama; la ricerca delle vibrazioni più intime attraverso la parola detta a voce, dal grido al sospiro.

LA MUSICA DEI VERSI

20.30 | Marano sul Panaro

Centro Culturale, via 1° maggio

MASSIMO ZAMBONI in concerto

Prove tecniche di resurrezione

i > Un abbraccio ruvido tra musica e poesia, propiziato da un celebrante rock privo di pulpito; atmosfere e sillabe da un rito collettivo senza imposizioni, senza benedizioni.

LA POESIA SUL PALCOSCENICO

20.30 | Castelnuovo Rangone

Piazza Cavazzuti

GENE GNOCCHI incontra

Alberto Bertoni in un dialogo sulla *Poesia Satirica*

i > Le passioni in versi di un comico spiazzante, in un dialogo sulla poesia (propria e altrui) e in una rilettura della tradizione satirica italiana.

IL CINEMA DEI POETI

22.00 | Spilamberto

Spazio Eventi "L. Famigli",
viale Rimembranze 19

Storia di un incontro: Federico Fellini e Andrea Zanzotto

Conversazione con

MASSIMO RAFFAELI

e letture di **ROBERTO CITRAN**.

Introduce **Roberto Galaverni**

Pausa caffè

23.00 |

Proiezione del film

E la nave va (Italia, 1983)

Regia di **FEDERICO FELLINI**,

liriche di **ANDREA ZANZOTTO**

i > L'incontro fra due menti straordinarie - **nella gradita occasione del novantesimo compleanno di Andrea Zanzotto** - in un piccolo gioiello ritrovato nei bauli colmi della nostra memoria. Una crociera, i venti di guerra, e un'epoca che muore.

SABATO 24 SETTEMBRE

IL PAESE DEI RAGAZZI

9.30 I Vignola

Teatro Ermanno Fabbrì,
via Minghelli 11

Grande Circo Nave Argo

i > Spettacolo teatrale di *Teatro del Drago* per i ragazzi delle scuole secondarie di primo grado dell'Unione Terre di Castelli. Uno spettacolo sul circo e la storia mitologica di Teseo e il Minotauro.

INCONTRI CON I POETI

10.30 I Levizzano Rangone

Castello

Omaggio a Giovanni Giudici

con **ALBERTO BERTONI**, **GIANNI D'ELIA** e **GIANCARLO SISSA**

11.30 I

FRANCA GRISONI legge le sue poesie e dialoga con **Emilio Rentocchini**

i > Mattino nella splendida cornice di Levizzano, con l'omaggio sentito a un grande del Novecento che ci ha lasciato di recente e con i versi concisi e lombardi di una poetessa di spessore.

INCONTRI CON I POETI

15.30 I Castelnovo Rangone

Sala delle Mura,
via della Conciliazione 1/a

FABIO PUSTERLA legge le sue poesie e dialoga con **Roberto Galaverni**

i > Uno dei protagonisti della poesia italiana viene da oltre confine e ha una voce sobria e misteriosa. Il mondo quotidiano e la materia incandescente dei versi del ticinese Fabio Pusterla.

OMAGGIO A ANTONIO MACHADO

17.00 I Spilamberto

Rocca Rangoni, centro storico
Interventi di **FERNANDO VALVERDE**, **ALÍ CALDERÓN** e **RAQUEL LANSEROS**, conduce **Giancarlo Sissa**

Sissa

i > Dopo Lorca, un'altra grande voce andalusa protagonista a Poesia Festival per un omaggio ad **Antonio Machado**, in un dialogo mai interrotto tra versi di ieri e di oggi.

In caso di pioggia, l'incontro si terrà allo Spazio Eventi "L. Famigli"

INCONTRI CON I POETI

18.30 I Vignola

Rocca, Sala dei Contrari

PAUL MULDOON legge i suoi versi e dialoga con **Luca Guerner** introduce **Roberto Galaverni**

i > Una delle grandi voci della poesia internazionale a Poesia Festival. Un poeta moderno, cosmopolita, contemporaneo in tutti i sensi, per un incontro di prestigio.

LA MUSICA DEI VERSI

18.45 I Piumazzo di Castelfranco E.

Torrazzo, centro storico

Verso Ottanta

concerto di **BEPPE CAVANI** e **SIMONE SALVATORI**,
letture di **ANDREA FERRARI**
conduce **Roberto Serio**

i > La musica e le canzoni più belle, le parole e la poesia dei cantautori da un decennio insospettabile.

LA POESIA SUL PALCOSCENICO

20.30 I Maranello

Auditorium Enzo Ferrari,
strada Nazionale Giardini 78

Leopardi e l'Italia

di e con **CORRADO AUGIAS**
con **Marta Dalla Via**
musiche **Stefano Albarello** regia
Angelo Generali

i > Un giornalista-intellettuale di prestigio alle prese con uno dei maggiori poeti italiani, alla scoperta dell'anima civile del recanatese, da apprezzare anche oltre i banchi di scuola.

LA POESIA SUL PALCOSCENICO

21.00 I Castelfranco Emilia

Teatro Dadà, piazzale Curiel 26

La Passione Predominante

con **LUNETTA SAVINO**
e **PAOLO BESSEGATO**,
flauto **Roberto Fabbriciani**,
pianoforte **Carlo Alberto Neri**,
clarinetto **Fabio Battistelli**,
chitarra **Giovanni Seneca**

i > La grande tradizione della poesia erotica, dall'amore antico al Novecento, rispolverata da un'attrice sofisticata in un lungo viaggio tra nomi noti e intriganti sorprese.

LA POESIA SUL PALCOSCENICO

22.30 I Marano sul Panaro

Centro Culturale, via 7° maggio
Reading MAJAKOVSKIJ

Con **PIERPAOLO CAPOVILLA** e
GIULIO FAVERO (Il Teatro degli Orrori)

i > Due protagonisti del panorama musicale indipendente in scena per rileggere in modo denso e coinvolgente la figura di un poeta coraggioso, rivoluzionario, libero.



DOMENICA 25 SETTEMBRE

INCONTRI CON I POETI

10.30 I Castelfranco Emilia

Biblioteca, piazza della Liberazione 5
MARCO BINI, MATTEO MARCHESINI
leggono le loro poesie e dialogano
con **Emilio Rentocchini**

11.30 I

STEFANO MASSARI e la video-
poesia; **ANDREA GIBELLINI**
presenta il volume di saggi *L'elastico*
emotivo (Incontri editrice). Dialoga
con gli ospiti **Alberto Bertoni**

i > *Matinée* di poesia tra voci emergenti,
approfondimenti, dialoghi e versi che
si fanno immagini; per fare il punto su
cosa si muove nella scena emiliana.

PRANZO POETICO

13.00 I Piumazzo di Castelfranco E.

Azienda Agrituristica Grimandi
Tonino, via Bastarda 9/11
Intervengono **Marco Bini, Andrea**
Gibellini, Matteo Marchesini,
Stefano Massari, Pier Damiano Ori
e **Luciano Prandini**

Per info e prenotazioni: 059 95 93 95
i > Un pranzo in compagnia dei poeti, per
ritemperare lo spirito e il corpo; il buon
cibo e la convivialità aiutano a scoprire
parole nuove.

DEDICATO AI RAGAZZI

16.30 I Pozza di Maranello

Parco Rangoni Machiavelli,
via Sant'Antonio 11
Storie dell'Orizzonte
Spettacolo di racconti e poesie
di e con **ROBERTO PIUMINI**, con
Patrizia Ercole, musiche originali di
Andrea Basevi

i > Un pomeriggio con un autore per ra-
gazzi che piace anche ai più grandi, un
poeta tra i più amati; e poi il parco, e la

campagna modenese a settembre...

In caso di pioggia lo spettacolo si terrà presso
l'Auditorium Enzo Ferrari, Strada Nazionale
Giardini 78

INCONTRI CON I POETI

17.00 I Montale Rangone

Circolo Parco Grizzaga,
via Fabrizi 15/a
UMBERTO FIORI dialoga con
Roberto Alperoli e **Roberto**
Galaverni

i > Umberto Fiori attraversa quarant'anni di
vita culturale italiana, vissuti tra musi-
ca, saggistica e poesia: in un pomerig-
gio non si possono raccontare tutti, ma
si può dimostrare il valore di un poeta.

INCONTRI CON I POETI

17.30 I Spilamberto

Rocca Rangoni, centro storico
SILVIA AVALLONE e **GIAN MARIO**
VILLALTA dialogano con **Alberto**
Bertoni del rapporto tra poesia e
romanzo

i > Poeti che scrivono romanzi: quali sono
i problemi di chi tenta di spingersi fino
alla fine della riga? Due poeti e roman-
zieri di successo, a confronto sul tema
della scrittura senza confini di genere.

In caso di pioggia, l'incontro si terrà allo Spazio
Eventi "L. Famigli"

OMAGGIO A ANTONIA POZZI

17.45 I Castelfranco Emilia

Biblioteca, piazza della Liberazione 5
Poesia che mi guardi
Proiezione del film e incontro con la
regista **MARINA SPADA**, in dialogo
con **CLAUDIA BARACCHI**

i > Una voce ritrovata, che manda un'eco
ancora forte oggi. **Antonia Pozzi**, talen-
to bruciato troppo presto, nell'ispirato
omaggio della regista Marina Spada in
una conversazione con la filosofa Clau-
dia Baracchi.

LA POESIA SUL PALCOSCENICO

18.00 I Levizzano Rangone

Castello, ex Chiesa di Sant'Antonino

Una Vita di Parole

con **VINCENZO CERAMI**

i > Gli incontri mai scontati di una vita in-
tensa. Un intellettuale a tutto tondo alle
prese con le amicizie poetiche (e non) di
tutta un'esistenza; le voci, le immagini, i
suoni che hanno contribuito a costruire
mezzo secolo di cultura italiana.

LA MUSICA DEI VERSI

18.30 I Vignola

Teatro Ermanno Fabbrì,
via Minghelli 11

Kerouac's jazz

Una lettura musicata di *Mexico*
City Blues. Al pianoforte **UMBERTO**
PETRIN, voce **GIUPPI PAONE**

i > La voglia di libertà, la furia espressiva,
la rottura delle convenzioni. Lo spirito
libero di Jack Kerouac, e un affasci-
nante duetto piano-voce per celebrar-
ne i blues e le scorribande sulle strade
d'America.

LA MUSICA DEI VERSI

21.00 I Spilamberto

Piazza Caduti della Libertà

TERESA DE SIO in concerto

i > Una festa trascinate, un palco pieno
di musica e strumenti, una piazza fre-
mente. Il calore mediterraneo di **Teresa**
De Sio e del suo gruppo, in un concerto
di sole, arricchito dalle letture delle sue
poesie preferite.

ALTRE INIZIATIVE

I RISTORANTI DELLA POESIA

I ristoranti dell'Unione Terre di Castelli
mettono in tavola la poesia con le
tovaglie illustrate dagli artisti modenesi.



LE BANCARELLE DELLA POESIA

Ad ogni evento sarà possibile acquistare
libri di poesia. Gli spazi vendita sono a cura
delle librerie *Il Castello di Carta* e *Libreria*
dei Contrari di Vignola, *Libri sul Comò* di
Maranello e *Il Ghirigoro* di Spilamberto.



ALTRE INIZIATIVE

LA POESIA COME ATTIVITÀ PER L'AGGIORNAMENTO

Partecipando agli incontri di Poesia Festival contraddistinti dalle diciture *Lezione magistrale, Incontri con i poeti, Il cinema dei poeti, Omaggio a...*, *Italia in versi*, per un totale di sette ore, verrà rilasciato un attestato di partecipazione a Poesia Festival, valido come attività formativa nell'ambito del Piano d'aggiornamento per l'anno scolastico 2011/2012. È stato infatti disposto dall'Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia Romagna – Ufficio XII Provincia di Modena (prot. n.15755 - 8/07/11) che per gli insegnanti delle Scuole Secondarie di Primo e Secondo Grado, Poesia Festival '11 valga come attività di aggiornamento. Per informazioni sulla durata degli incontri: a.tavoni@comune.castelvetro-di-modena.mo.it e www.poesiafestival.it

UN FESTIVAL CHE DURA TUTTO L'ANNO

Poesia Festival nel corso del 2011, ha collaborato con le scuole dell'Unione Terre di Castelli e Maranello, proponendo numerose iniziative.

In particolare i *Laboratori Poetici* nelle scuole primarie di secondo grado, curati da **ANTONIO NESCI, SARA TARABUSI** e nelle scuole secondarie di primo grado i *Reading Poetici* di e con **SARA TARABUSI**.

Il Paese dei Bambini e Il Paese dei Ragazzi sono organizzati in collaborazione con l'associazione **I burattini della Commedia dell'Arte** www.iburattinidellacommedia.it

POESIE IN VETRINA

I negozi dell'Unione Terre di Castelli espongono testi poetici.



ASSONANZE



VENERDÌ 23 SETTEMBRE

16.00 | Vignola

Rocca, Sale della Meridiana

Per il verso giusto – Pagine di poesia e antifascismo

legge **IRENE GUADAGNINI**

La lettura è organizzata nell'ambito della mostra *In direzione ostinata e contraria – L'antifascismo modenese tra le due guerre*, curata dall'Istituto per la Storia della Resistenza di Modena e dal Comune di Vignola. Dal 9 al 25 settembre 2011

Info: Ufficio cultura Città di Vignola 059 77 77 06. Orari: venerdì 16.00–19.00; sabato e domenica 10.00–12.00 e 16.00–19.00

SABATO 24 SETTEMBRE

11.00 | Vignola

Libreria Il Castello di Carta, via Belloi 1/b

Perlaparola: bambini e ragazzi nelle stanze della poesia

Incontro con la poetessa **CHIARA CARMINATI** e presentazione del libro *Perlaparola* (Edizioni Equilibri). L'incontro è per adulti, genitori, insegnanti e appassionati di poesia.

Mostra negli spazi della libreria

Sessanta cose impossibili prima di pranzo di **HARRIET RUSSEL** dal 17/09 a 31/12
In esposizione 30 tavole originali dal libro omonimo (Edizioni Corraini).

15.30 | Castelnuovo Rangone

Parole Incrociate

a cura dell'associazione *Castelnuovo Immagina*
I negozi di Castelnuovo Rangone diventano le stazioni per il book-crossing: lascia un libro che hai apprezzato a un nuovo lettore, e raccoglilo uno nuovo da amare.

17.00 | Levizzano Rangone, Castello

Divino scrivere

Letture di poesie, degustazione e musica a cura dell'associazione **DIVINO SCRIVERE**
Testi tratti da libri della casa editrice *L'Arcolaio* di Forlì, a cura di **GIULIA MISCIOSCIA**, musiche eseguite da **GUGLIELMO STECCA**

19.30 | Vignola

Parco San Giuseppe, via San Francesco

Osteria 2.0

Tavola rotonda conviviale sui temi del volontariato, della cultura, della partecipazione, con letture di poesie e attività per bambini, coordinata dal *Centro Servizi per il Volontariato*.

Info: Centro Servizi per il Volontariato
Sede di Vignola 345 3148491
www.volontariato.it; info@volontariato.it
In caso di pioggia, l'iniziativa avrà luogo a Casa Frate Leone, presso il Convento dei Frati Cappuccini, via Cesare Plessi.

21.00 | Castelnuovo Rangone
Millenote Musica e Musicoterapia,
via Castello 21

La scuola dell'obbligo... e altre poesie civili

Poesie di **GIORGIO MATTEI**,
musiche **NADIA GIBERTONI, ALESSANDRO BOSI, PASQUALE ANDREANA**

DOMENICA 25 SETTEMBRE

Dalle 16.00 alle 21.00 | Spilamberto
Centro storico

Vetrine dei piccoli editori

a cura dell'associazione *Le botteghe di Messer Filippo*. Sotto i portici, un vero e proprio mercatino dell'editoria di qualità, per trovare piccoli tesori fuori dai soliti circuiti. In collaborazione con AEM (Associazione Editori Modenesi).

Il Centro Studi di Vignola in occasione della 43^a Festa dei Ciliegi in Fiore (aprile 2012) organizza il settimo concorso internazionale di poesia Città di Vignola alla memoria di Luigi Bozzoli.

Ideatrice e coordinatrice del premio Gabriella Manzini (poetessa).

Info: T. 059 76 27 96 (9.00/12.00)
centrostudi@aitec.it
gabriella.vignola@database.it
www.centrostudivignola.it
www.la-poesia-di-gabriella.it

Un giovane poeta a Castelvetro

Concorso di poesia per gli alunni delle scuole secondarie di primo grado dell'Unione Terre di Castelli, promosso dall'associazione *Dama Vivente* di Castelvetro di Modena. Coordinatrice Maria Capitani. Per info: damavivente@tiscali.it



Marino Neri

Pifferaio Magico
china su carta e colorazione digitale, 2011

Nato nel 1979, Marino Neri vince nel 2006 il primo premio al festival *Arena nel Fumetto* (Bologna) e il secondo premio al festival internazionale *Fumetto* (Lucerna CH). Nel 2007 vince il primo premio ex aequo al festival *Komikazen fumetto di realtà* (Ravenna). Ha pubblicato per Nonzi, Monipodio, Hamelin, Schiaffo Edizioni, Arkitip. Nel 2008 pubblica il suo primo libro, *Il re dei fiumi* (Kappa edizioni), tradotto anche in Francia e Corea del Sud. Dal 2009 collabora con riviste come «Internazionale», «LoStraniero» e «Canicola». Nel 2010 e 2011 sono numerose le collaborazioni nel mondo della musica, dalla copertina dell'album *Attento a me stesso* di Alessandro Fiori (Urtovox Records)

a quella di *Piero Ciampi Live / E continuo a cantare* (Promo Music Records). Tra le principali mostre personali, vanno annoverate *Le straordinarie avventure di J.G.Presley* (Sesto Senso, Bologna) e *Il segreto dell'autocombustione* (Galleria Ramhotel, Bologna), mentre tra le collettive *Homomantis* (Galleria D406, Modena), *Artisti in rete* (Circolo Arci Zuni, Ferrara), *Coming out* (Galleria Alpha Centauri, Parma), *Le storie brevi di Flashfumetto e Corsaro Nero* (entrambe per *Billbolbul*, Festival Internazionale del Fumetto di Bologna). Collabora continuativamente con riviste quali «GQ», «Rollingstone Magazine», «Arkitrip», «Internazionale», «Hamelin», «Nonzi», «Monipodio», «LaScimmia». Sta inoltre lavorando ad un nuovo libro, in uscita per Canicola edizioni.

NOTE BIOGRAFICHE

Per consultare tutte le note biografiche degli ospiti di Poesia Festival: www.poesiafestival.it



CORRADO AUGIAS

Corrado Augias (Roma, 1935) è uno dei giornalisti italiani di più lungo corso nella carta stampata e in televisione. È stato inviato speciale per il quotidiano «La Repubblica» (testata per la quale cura tuttora la rubrica della posta dei lettori) e per i settimanali «L'Espresso» e «Panorama» da Parigi e New York. Opinionista apprezzato per la grande capacità analitica, con programmi come *Telefono giallo* e il book-magazine *Babele* ha cambiato il modo di fare informazione in televisione. Da alcuni anni conduce su RaiTre la striscia *Le Storie – Diario Italiano*, nella quale intervista personaggi rilevanti sull'attualità del dibattito socio-culturale italiano. È autore di numerosi libri, tra i quali romanzi, reportage dalle principali metropoli del mondo, e di volumi dedicati al tema religioso che hanno riscosso notevole interesse nell'opinione pubblica, come *Inchiesta su Gesù* (Mondadori, 2006), *Inchiesta sul Cristianesimo* (Mondadori, 2008) e *I segreti del Vaticano* (Mondadori, 2010).

SILVIA AVALLONE

Silvia Avallone (Biella, 1984) vive a Bologna. È stata una delle rivelazioni del 2010 con *Acciaio* (Rizzoli), suo primo romanzo di grande successo presso il pubblico, che le è valso il Premio Campiello 2010 per l'Opera Prima e altri importanti riconoscimenti, e che l'ha portata a un passo dal Premio Strega. Nel 2007 aveva già pubblicato il volume di poesia *Il libro dei vent'anni* (Edizioni della Meridiana), esordio poetico molto apprezzato con il quale ha conseguito il Premio Alfonso Gatto 2011 per l'Opera Prima di Poesia. Molti suoi testi sono stati pubblicati su riviste come «clanDestino» e «Nuovi Argomenti».

CLAUDIA BARACCHI

Claudia Baracchi, già docente di Filosofia Antica ed Ermeneutica alla New School for Social Research di New York, attualmente è Professore di Filosofia Morale e Filosofia della Relazione all'Università di Milano-Bicocca. Membro fondatore della Ancient Philosophy Society, ha pubblicato *Of Myth, Life, and War in Plato's Republic* (Indiana University Press, 2002) e *Aristotle's Ethics as First Philosophy* (Cambridge University Press, 2008), come pure numerosi saggi a cavallo tra temi della filosofia greca, problemi

di filosofia della storia e motivi del pensiero contemporaneo (soprattutto in ambito esistenziale-fenomenologico, ma anche legati alla scrittura femminile e alla psicanalisi). Nella sua ricerca più recente si è occupata di trasmissione della tradizione greca nella cultura perso-araba, del teatro come misterioso laboratorio delle pratiche del sé e della sperimentazione politica. Attualmente si occupa di esperienza arcaica della natura, di questione della guerra tra Platone e Freud e di filosofia come arte del vivere. È analista filosofa e membro della Società di Analisi Biografica ad Orientamento Filosofico (SABOF).

MARCO BINI

Marco Bini (Formigine - MO, 1984) vive e lavora a Vignola. Laureato in Lettere Moderne all'Università di Bologna, suoi testi sono apparsi sull'antologia *Pro/testo* (Fara edizioni, 2009) e sulle riviste «Ali» e «Le Voci della Luna». È tra i poeti inclusi nel progetto *Calpestare l'oblio*. Nel 2011 è uscito il suo primo libro di poesia, dal titolo *Conoscenza del vento* (Giuliano Ladolfi editore).

ALÍ CALDERÓN

Alí Calderón (Città del Messico, 1982) è poeta, saggista e critico letterario. Ha vinto il Premio Nacional de Poesía Ramón López Velarde nel 2004 con il libro *Imago Prima*. È stato assegnista di ricerca sui temi della poesia per la Fondazione per la Letteratura Messicana e del Fondo statale per la Cultura e le Arti dello stato di Puebla. Nel 2007 ha ricevuto il Premio Latinoamericano de Poesía Benemérito de las Américas per il libro *De ser en el mundo*. Ha coordinato l'edizione di diverse antologie di poesia messicana.

PIERPAOLO CAPOVILLA

Pierpaolo Capovilla (Venezia, 1968) è il frontman di One Dimensional Man, band indie-noise con la quale pubblica album importanti quali *One dimensional man* (1997), *1000 doses of love* (2000, entrambi Wide Records), *You kill me* (2001, Gamma Pop), *Take me away* (2004, Ghost records), e con la quale dalla fine del 2010 ritorna in tour dopo anni di sospensione dell'attività, e nel 2011 pubblica l'album *A better man* (La Tempesta International). Negli ultimi anni, Capovilla è stato fondatore e trascinateur de Il Teatro

NOTE BIOGRAFICHE



degli Orrori, progetto noise-rock con il quale passa a comporre testi in italiano per album di successo come *Dell'impero delle tenebre* (2007) e *A sangue freddo* (2009, entrambi La Tempesta), grazie ai quali la band diventa un fenomeno di culto e si impegna in lunghe serie di concerti nei migliori club e festival d'Italia.

VINCENZO CERAMI

Vincenzo Cerami (Roma, 1940) è scrittore, drammaturgo e sceneggiatore. Dal suo romanzo d'esordio, *Un borghese piccolo piccolo* (Garzanti, 1976) verrà tratto un fortunatissimo film. A questa prova seguono, tra i tanti, titoli come *Addio Lenin* (Garzanti, 1981), *La lepre* (Garzanti, 1988), *L'ipocrita* (Einaudi, 1991), *Consigli a un giovane scrittore* (Einaudi, 1996), *Fantasma* (Einaudi, 2001), *L'incontro* (Mondadori, 2005) e *Vite bugiarde* (Mondadori, 2007). Alla carriera di narratore, Cerami affianca con successo quella di drammaturgo e uomo di teatro, mentre al cinema inizia come aiuto regista di Pasolini in pellicole come *Comizi d'amore* (1965) e *Uccellacci e uccellini* (1966), per diventare in seguito lo sceneggiatore di film di grande successo di Mario Monicelli, Marco Bellocchio, Gianni Amelio, Giuseppe Bertolucci, Ettore Scola, Antonio Albanese e Roberto Benigni (con *La vita è bella* del 1997 ottiene anche la nomination a miglior sceneggiatura agli Oscar).

ROBERTO CITRAN

Roberto Citran (Padova, 1955) è uno dei volti più noti del cinema e della televisione. Dagli inizi nel cabaret è presto diventato uno degli attori più ricercati per film d'autore e produzioni televisive, interpretando ruoli in pellicole di Ricky Tognazzi, Carlo Mazzacurati, Cristina Comencini, Silvio Soldini, Massimo Venier, Francesca Archibugi e molti altri. In televisione, ha recitato in film e fiction come *Don Milani*, *Distretto di polizia*, *Il papa buono*, *Don Matteo*, *Papa Luciani*, *L'ispettore Coliandro* e *I Cesaroni*. Nel 2011 è sul piccolo schermo nella fiction *Fuoriclasse*.

FRANCO COSTANTINI

Franco Costantini (Roma, 1957) è un poeta, esperto di metrica, enigmista con una vocazione naturale all'eclettismo e alla "contaminazione". Con il poema *Cavalleria*,

ha proposto una singolare attualizzazione dell'endecasillabo, fondendo epos, comico, arcaico, moderno, dotto e volgare. Fa parte della Compagnia dei Lettori di RavennaPoesia e ha più volte prestato la voce ad autori come Valerio Massimo Manfredi, Mario Luzi e Pietro Ingrao in occasione di letture pubbliche. Ha partecipato a sceneggiati televisivi per le reti Rai, e ha scritto e interpretato spettacoli teatrali. Nel 2009 ha pubblicato *Thaleroneide*, il primo poema epico ambientato in un mondo virtuale di Internet, e il suo interesse per il mondo multimediale si concretizza nell'attività di voce narrante per diversi audiolibri. Vive a Ravenna.

GIANNI D'ELIA

Gianni D'Elia (Pesaro, 1953) è autore di poesia, romanzi, saggi e traduzioni. Ha fondato e diretto la rivista «Lengua» (1982 – 1994), e collabora come critico con numerose riviste e giornali. Nel 1993 gli è stato assegnato il Premio Carducci. Tra le numerose raccolte poetiche ricordiamo *Notte privata* (Einaudi, 1993), *Congedo dalla vecchiaia Olivetti* (Einaudi, 1996), *Bassa stagione* (Einaudi, 2003). Nel 2005 ha pubblicato il saggio *L'eresia di Pasolini. L'avanguardia della tradizione dopo Leopardi* (Effigie, 2005), studio seguito poi da *Il petrolio delle stragi. Postille a L'eresia di Pasolini* (Effigie, 2006), a testimonianza di una profonda affinità e amore con il poeta e *Le ceneri di Gramsci*. Nel 2010 è stata pubblicata la sua antologica *Trentennio* (Einaudi), mentre del 2011 è il romanzo in versi *1977* (Sigismundus).

TERESA DE SIO

Teresa De Sio (Napoli, 1952) è una cantautrice simbolo della rinascita della cultura popolare partenopea. Inizia (assieme a Edoardo Bennato) nel gruppo Musica Nova, con il quale svolge un percorso di ricerca delle radici popolari napoletane sfociato nell'album *Villanelle popolaresche del '500*. Nel 1980 pubblica da solista il disco *Sulla terra sulla luna*, con il quale intraprende la carriera solista, accreditandosi come voce originale e raffinata, e performer di carattere. Dal successivo *Teresa De Sio* del 1982, l'artista trova nel napoletano la lingua di elezione per le proprie composizioni. Seguono dischi come *Tre* (1983), *Africana* (1985, album di ricerca etno-rock al quale partecipa Brian

NOTE BIOGRAFICHE



Eno), *Toledo e regina* (1986, rilettura dei capolavori della canzone partenopea dell'Otto e Novecento), *Sindarella suite* (1988, ancora con Brian Eno), *Ombre rosse* (1991), *La mappa del nuovo mondo* (1991). Dalla fine degli anni Novanta, Teresa De Sio si avvicina al mondo della tradizione musicale pugliese, interesse che si realizza nello spettacolo *Craj*, show tra musica e teatro che negli anni diventerà anche un film ben accolto dalla critica.

CRISTINA DONÀ

Cristina Donà (Rho - MI, 1967) è una delle voci più note della canzone italiana. Diplomata in scenografia all'Accademia di Brera, nel 1997 debutta con l'album *Tregua* (Mescal), che attira l'attenzione di pubblico e critica, aggiudicandosi anche la Targa Tenco. Del 1999 è *Nido* (Mescal), prodotto da Mauro Pagani e Manuel Agnelli, che apre le porte a numerose collaborazioni di livello e a un'intensissima attività live, che culmina con la presenza all'Eurosonic Festival di Groningen (2002). Nel 2003 esce *Dove sei tu* (Mescal), disco della definitiva consacrazione, e nel 2004 si affaccia sul mercato internazionale con l'album *Cristina Donà*, cantato in inglese, che riceve un'ottima accoglienza dalla stampa specializzata all'estero. Seguono anni di concerti e partecipazioni a importanti rassegne in tutto il Paese e all'estero, e di lei si occupano stampa e televisione. Del 2007 è l'album *La Quinta stagione* (EMI), mentre del 2011 è l'ultimo disco, dal titolo *Torno a casa a piedi* (EMI), che la vede attualmente impegnata in un ricco tour promozionale.

UMBERTO FIORI

Umberto Fiori (Sarzana - SP, 1949) vive e lavora a Milano. Negli anni dei movimenti giovanili e studenteschi, è voce, chitarrista e autore per la popolare band degli Stormy Six, compagine presente ai maggiori eventi musicali dell'epoca e interprete di alcune canzoni diventate inni della contestazione. Finita l'avventura musicale, Fiori riprende a occuparsi dell'amore di sempre: la poesia. Da questa nuova stagione creativa nascono volumi di valore come *Case* (San Marco dei Giustiniani, 1986), *Chiarimenti* (Marcos y Marcos, 1995), *Esempi* (Marcos y Marcos, 2004) e *Voi* (Mondadori, 2009), il "colloquio" *Dialogo della creanza* (LietaColle, 2007) e il

volume di saggi *La poesia è un fischio* (Marcos y Marcos, 2007).

ANDREA GIBELLINI

Andrea Gibellini (Sassuolo - MO, 1965) ha pubblicato le raccolte di poesia *Le ossa di Bering* (Nuova Compagnia Editrice, 1993), *È solo il vento* (Pulcino Elefante) e *La felicità improvvisa* (Jaca Book, 2001, Premio Montale). Per i tipi de L'Obliquo è uscito il saggio *Ricercando Auden*. Ha tradotto racconti di Kipling e poesie di Mansfield, Larkin, Stevens e Bishop. Ha curato un volume della rivista «Panta» (Bompiani, 1999), dedicato alla poesia straniera. Suoi testi sono usciti negli ultimi anni su «Nuovi Argomenti», *Almanacco dello Specchio*, «Poesia», «Oxford Poetry» e «Poetry Review». Del 2011 è il volume di saggi sui poeti e la poesia *L'elastico emotivo* (Incontri editrice).

GENE GNOCCHI

Gene Gnocchi è lo pseudonimo di Eugenio Ghiozzi (Fidenza - PR, 1955). Laureato in Giurisprudenza, sono noti i suoi trascorsi di calciatore nei campionati dilettantistici e professionistici fino alla Serie C. Gli inizi nello spettacolo sono all'insegna della musica, per passare poi al cabaret, dove si distingue per il linguaggio surreale dei suoi sketch. Dallo Zelig di Milano passa al *Maurizio Costanzo Show* e a *Emilio*, con Teo Teocoli, con il quale per anni formerà una coppia comica ben assortita, specialmente nelle esibizioni a *Mai dire gol*. Ha recitato per Lina Wertmüller nel film *Metalmeccanico e parrucchiera in un turbine di sesso e politica* e condotto diversi programmi di successo, oltre a partecipare come ospite fisso a *Quelli che il calcio*. Durante l'edizione 2006-07 del programma domenicale, lancia una provocazione, offrendosi per un ingaggio in una squadra di Serie A, al fine di coronare il sogno di esordire nella massima divisione. Fu il Parma a ingaggiarlo (senza però farlo esordire), mentre successivamente passerà al Genoa, dovendo però rinunciare anche stavolta al suo "sogno".

FRANCA GRISONI

Franca Grisoni (Sirmione - BS, 1945) scrive nel dialetto della sua città natale, dove vive e lavora. Considerata una delle voci più significative della poesia italiana contemporanea, è stata spesso avvicinata

NOTE BIOGRAFICHE



ad Emily Dickinson, per la contemplazione della natura e degli eventi della vita di ogni giorno. Ha vinto nel 1988 il Premio Viareggio per la poesia con il volume *L'oter* (Einaudi). Ha inoltre pubblicato *La bôba* (San Marco dei Giustiniani, 1986, Premio Bagutta Opera Prima), *El so che te se te* (Pananti, 1987), *Ura* (Galleria Pegaso, 1993) e *De chi. Poesie della penisola di Sirmione* (Scheiwiller, 1997, Premio Viareggio). Collabora con il «Giornale di Brescia» e con la rivista «Paragone» e con diverse istituzioni culturali bresciane, partecipando, inoltre, all'organizzazione di rassegne di poesia e di letture bibliche.

MARIANGELA GUALTIERI

Mariangela Gualtieri (Cesena, 1951) si è laureata in Architettura all'IUAV di Venezia e nel 1983 ha fondato, insieme a Cesare Ronconi, il Teatro Valdoca, che negli anni si è accreditata come una delle compagnie più innovative del panorama teatrale italiano. Alla sua prima raccolta di versi *Antenata* (Crocetti, 1992) sono seguite *Fuoco Centrale e altre poesie per il teatro* (Einaudi, 2003), *Donna che non impara* (Galleria Emilio Mazzoli, Modena), *Senza polvere senza peso* (Einaudi, 2006), *Bestia di gioia* (Einaudi 2010) e la recente pièce teatrale *Caino* (Einaudi 2010). Ha curato la drammaturgia di *Imparare è anche bruciare*, opera nata dalla Scuola Europea dell'Attore diretta dal Teatro Valdoca.

LUCA GUERNERI

Luca Gueneri (Ferrara, 1967) vive e lavora a Forlì come insegnante di inglese. Laureato a Bologna con una tesi sulla poetica di Seamus Heaney, da diversi anni si occupa di poesia in lingua inglese e di traduzione. Ha tradotto saggistica e narrativa per alcuni dei maggiori editori italiani. Tra i titoli di Seamus Heaney ha tradotto *La misura dello spirito* (Mondadori, 2000, in collaborazione con Roberto Mussapi), *Electric Light* (Mondadori, 2003), *District e Circle* (Mondadori, 2009) e il recente *Catena Umana* (Mondadori, 2011). Di Paul Muldoon ha curato, nel 2008, il volume *Poesie* (Mondadori). Ha inoltre collaborato con interventi critici e traduzioni a diverse riviste, quali «In Forma di Parole», «Nuovi Argomenti», «Semicerchio», «Panta», «Poesia» e «Almanacco dello Specchio». Con Roberto Galaverni ha curato un numero di «Poetry in Translation» dedicato alla poesia italiana.

RAQUEL LANSEROS

Raquel Lanseros Uerez de la Frontera - Spagna, 1973) è laureata in Letteratura Inglese. Traduttrice, collabora con poesie e pezzi critici con diverse riviste e pubblicazioni periodiche. Vincitrice del Premio Antonio Machado per *Croniria* e del premio Unicaja de Poesía per *Los ojos de la niebla*. Nel suo percorso, ha pubblicato sin qui cinque titoli di poesia. Sue poesie sono state tradotte in inglese, francese e portoghese. Suoi lavori sono stati inclusi in numerose antologie in Spagna e in paesi dell'America Latina come Messico, Nicaragua, El Salvador e Colombia.

MANUELA MANDRACCHIA

Manuela Mandracchia (Roma, 1970) si è diplomata nel 1993 all'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica, diventando presto una delle interpreti più affermate del teatro italiano. Il sodalizio che la lega a Luca Ronconi la fa spiccare particolarmente nelle rappresentazioni de *I due gemelli veneziani* di Carlo Goldoni, *Il Candelaio* di Giordano Bruno e *Amor nello specchio* di Giovan Battista Andreini (Premio Ubu 2003 come migliore attrice non protagonista). È stata poi in titoli importanti come *Questa sera si recita a soggetto* di Luigi Pirandello (Premio Ubu come migliore attrice giovane), *Il padre* di August Strindberg (con Umberto Orsini), *L'ignorante e il folle* e *Ritter, Dene, Voss* di Thomas Bernhard. Nel 2006 idea e dirige con Sandra Toffolatti, Mariàngeles Torres ed Alvia Reale *Roma ore 11*, tratto da un'inchiesta di Elio Petri, con il quale si aggiudica il Premio ETI – Gli Olimpici del Teatro come miglior spettacolo d'innovazione del 2007. Nel 2011 recita nel film *Habemus Papam* di Nanni Moretti.

MATTEO MARCHESINI

Matteo Marchesini (Castelfranco Emilia - MO, 1979) vive e lavora a Bologna. Tra il 1999 e il 2003 ha gestito una libreria specializzata in letteratura italiana contemporanea a San Giovanni in Persiceto e dal 1998 è redattore dell'*Annuario di poesia* curato da Giorgio Manacorda e Paolo Febbraro. Già autore di libri per ragazzi, nel 2005 ha pubblicato la raccolta di racconti *Le donne spariscono in silenzio* (Pendragon), vincitrice del premio Ibsen, nel 2006 il ritratto-guida *Perdere a Bologna* (Edizioni Interculturali) e nel 2009 i versi di *Marcia nuziale* (Scheiwiller). Collabora

NOTE BIOGRAFICHE



a «Liberal» e alle pagine bolognesi del «Corriere della Sera», collaborazione dalla quale è nato *Bologna in corsivo. Un città fatta a pezzi* (Pendragon, 2010), il suo ultimo lavoro.

STEFANO MASSARI

Stefano Massari (Roma, 1969) vive a Bazzano e lavora a Bologna presso la sede Rai dell'Emilia-Romagna. Ha pubblicato i volumi di poesia *Diario del pane* (Raffaelli, 2003), *Libro dei vivi* (Book, 2006), *Serie del ritorno* (La Vita Felice, 2009), e suoi testi sono apparsi in numerose antologie tematiche, riviste e webzine in Italia e all'estero. Ha ideato e diretto i progetti «FuoriCasa.Poesia» e «land» (rivista, webzine, videopoesia, eventi). Ha creato e attualmente coordina con Alberto Bertoni e Pier Damiano Ori il progetto «CARTAIBIANCA» (mostre, eventi culturali, edizioni di videoarte, videopoesia e poesia), a Bazzano. Collabora con il Teatro delle Ariette, compagnia con la quale ha realizzato numerosi progetti video.

PAUL MULDOON

Paul Muldoon (Portadown - Irlanda del Nord, 1951) è uno dei maggiori poeti in lingua inglese viventi. Laureato alla Queen's University di Belfast, dal 1987 vive negli Stati Uniti, dove insegna all'università di Princeton, presiede il Lewis Center for the Arts, ed è tra i redattori della storica rivista «The New Yorker». Negli anni sviluppa uno stile originalissimo e improntato all'integrazione in poesia di lessici inusuali e suggestioni di altri generi letterari. Per queste sue caratteristiche è stato insignito di diversi riconoscimenti molto prestigiosi, fra i quali il T.S. Eliot Prize del 1994, il Premio Pulitzer per la Poesia 2003 e, nello stesso anno, del Griffin International Prize for Excellence in Poetry. Tra i suoi volumi di poesia si ricordino *New Weather* (1973), *Mules* (1977), *Why Brownlee Left* (1980), *Quoof* (1983), *Meeting The British* (1987), *Madoc: A Mystery* (1990), *The Annals of Chile* (1994), *Hay* (1998), *Poems 1968-1998* (2001), *Moy Sand and Gravel* (2002), *Horse Latitudes* (2006), e *Maggot* (2010). In Italia sono stati pubblicati il volume *Poesie* (Mondadori, 2008), ampia antologia della sua carriera, e *Sabbia* (Guanda, 2009), l'opera premiata al Pulitzer 2003.

OPIEMME

Opiemme inizia la sua carriera nel 1998 con l'obiettivo di «abitare la gente alla poesia, svecchiandone la comunicazione», unendola ad altre forme espressive e non limitandola alla carta. Inoltre, ha realizzato numerose installazioni e opere di *wall painting* in città italiane ed europee, con uno stile spiazzante e contemporaneo che lo ha reso uno dei più noti *street artist* italiani. Tra le mostre e le esibizioni principali alle quali ha partecipato vanno annoverate *Nuovi arrivi 13* (Torino, 2007), *Street art sweet art* (Milano, 2008) e *Sub urb art* (Torino, 2011), oltre ad aver partecipato a numerosi festival di letteratura e di poesia.

GIUPPI PAONE

Giuppi Paone (Roma, 1953) è un'artista ed un'intellettuale poliedrica. Nell'intrecciarsi delle sue esperienze, hanno assunto grande importanza la didattica, lo studio musicologico, l'approfondimento del rapporto poesia/musica culminato con la pubblicazione del libro *I poeti del vocalese* (L'Epos, 2009). La sua discografia è ricchissima di collaborazioni eccellenti, fra le quali spiccano i nomi di Alvin Curran, Giovanna Marini ed Umberto Petrin. Attraverso la voce, Giuppi Paone ha studiato, esplorato, cantato l'universo della musica in senso ampio, percorrendolo nello spazio e nel tempo: dal teatro Greco di Siracusa ad Avignone, dalla musica tradizionale romana al musical di Broadway, da quella classica indiana allo scat.

UMBERTO PETRIN

Umberto Petrin (Broni - PV, 1960) è uno dei pianisti jazz più importanti e conosciuti del panorama italiano ed europeo. Oltre a prestigiose collaborazioni con alcuni grandi nomi della musica contemporanea, tra i quali Lester Bowie, Cecil Taylor, Steve Lacy, Enrico Rava, Paolo Fresu, Michel Godard, Gianluigi Trovesi, che gli hanno permesso di produrre una nutrivissima discografia e di esibirsi in tutto il mondo, Petrin cerca da sempre punti di contatto con la letteratura. Tra i suoi sodalizi più duraturi, vanno annoverati quello con Stefano Benni, che ha portato alla realizzazione dello spettacolo *Misterioso*, dedicato al grande Thelonious Monk, e quello con Giuseppe Cederna. Inoltre Petrin si occupa di poesia come redattore di importanti riviste letterarie e come poeta

NOTE BIOGRAFICHE



in proprio, attività che gli è valsa numerosi riconoscimenti in diversi concorsi letterari.

ROBERTO PIUMINI

Roberto Piumini (Edolo - BS, 1947) è uno dei più apprezzati autori italiani di libri per l'infanzia. Dopo la laurea in Pedagogia conseguita all'Università di Milano, si dedica all'insegnamento e poi, a tempo pieno, alla scrittura. Oltre alle sue opere originali, è autore di traduzioni, canzoni, testi teatrali e riscritture di classici della letteratura, destinati al pubblico dei più giovani. Della sua sterminata bibliografia ricordiamo lavori ormai considerati classici come *Il giovane che entrava a palazzo* (Nuove Edizioni Romane, 1978), *La capra Caterina* (Einaudi, 1984), *I draghi logopei* (Einaudi, 1986), *Mattia e il nonno* (Einaudi, 1999). Ha lavorato con numerose scuole, seguendo progetti sperimentali sull'espressività e la memoria nell'età infantile, ed è stato autore per la Rai della trasmissione *L'albero azzurro*.

FABIO PUSTERLA

Fabio Pusterla (Mendrisio - Svizzera, 1957), laureato in Lettere a Pavia, è insegnante di italiano nelle scuole svizzere. Considerata una delle voci extra-territoriali preminenti della poesia italiana contemporanea, ha pubblicato numerosi volumi di poesia, traduzioni (tra cui l'opera di Philippe Jaccottet) e saggi. Nel 2007 ha ricevuto il Prix Gottfried Keller, uno dei maggiori riconoscimenti letterari in ambito elvetico. Tra i suoi numerosi lavori, vanno citati almeno *Bocksten* (Marcos y Marcos, 1989), *Le cose senza storia* (Marcos y Marcos, 1994), *Pietra sangue* (Marcos y Marcos, 1999, Premio Schiller 2000), *Folla sommersa* (Marcos y Marcos, 2004) e i saggi contenuti in *Il nervo di Arnold* (Marcos y Marcos, 2007). Recentemente sono apparsi un'antologia della sua carriera, dal titolo *Le terre emerse. Poesie scelte 1985-2008* (Einaudi, 2009) e il volume *Corpo stellare* (Marcos y Marcos, 2010).

MASSIMO RAFFAELI

Massimo Raffaelli (Ancona, 1957) scrive di critica letteraria sul quotidiano «Il manifesto» e su numerose riviste e periodici. Tra i suoi libri: *El vive d'omo. Scritti su Franco Scataglini* (Transeuropa, 1998), *Céline e altri francesi* (peQuod, 1999), *Appunti su Fortini* (L'Obliquo,

2000), *Questa siepe. Scrittori nelle Marche* (Il Lavoro Editoriale, 2000), *Novecento italiano* (Luca Sossella Editore, 2001), *L'angelo più malinconico. Storie di sport e letteratura* (Affinità elettive, 2005), *Don Chisciotte e le macchine. Scritti su Paolo Volponi* (peQuod, 2007) e *Compito d'italiano. Ricordi e letteratura* (Affinità elettive, 2007). Ha curato il volume collettivo *Paolo Volponi. Il coraggio dell'utopia* (Transeuropa, 1997) e una raccolta di scritti scelti di Gianni Brera, *Il più bel gioco del mondo* (Rizzoli, 2007).

JACQUELINE RISSET

Jacqueline Risset (Besançon - Francia, 1936), saggista e poeta, vive e insegna a Roma, dove dirige anche il Centro di studi italo-francesi. Ha tradotto in francese la *Divina Commedia* (1985 - 1990) e a Dante ha dedicato alcuni tra i suoi saggi più apprezzati: *Dante scrittore* (Mondadori, 1984) e *Dante. Una vita* (Rizzoli, 1995). Ha attraversato l'esperienza delle avanguardie, sia come membro della redazione-laboratorio di «Tel Quel», che accostandosi, in Italia, al "Gruppo 63". Ha tradotto numerosi autori francesi contemporanei, fra i quali Philippe Sollers (con Edoardo Sanguineti), i *Poeti di Tel Quel* (con Alfredo Giuliani) e Francis Ponge. Ha pubblicato numerosi volumi di poesia, dei quali ha raccolto un'ampia scelta nel libro *Il tempo dell'istante. Poesie scelte 1985-2010* (Einaudi, 2011), del quale ha curato personalmente la traduzione italiana. È nel comitato di redazione del mensile «Poesia» (Crocetti editore).

LUNETTA SAVINO

Lunetta Savino (Bari, 1957) è diventata popolare grazie alla serie tv *Un medico in famiglia*, ma nella sua carriera ci sono tanto teatro, cinema e televisione. A Bologna, studia teatro con Alessandra Galante Garrone e si laurea al DAMS, iniziando nel frattempo a recitare in teatro, specialmente su testi di Shakespeare e del teatro napoletano. Gli esordi al cinema spaziano dal comico al film d'autore, fino alla svolta del biennio 1998-1999 quando, mostrando appieno il suo poliedrico talento, recita per Cristina Comencini in *Matrimoni* e in *Liberate i pesci*. In TV lavora, tra gli altri, anche ne *Il bello delle donne* (2001-2002) e in teatro continua a calcare le scene con rinnovato successo,

NOTE BIOGRAFICHE



mentre al cinema nel 2006 si ritaglia una parte di rilievo in *Saturno contro* di Ferzan Ozpetek, regista che ritrova anche nel 2010 in *Mine vaganti*.

GIANCARLO SISSA

Giancarlo Sissa (Mantova, 1961) vive e lavora come educatore professionale a Bologna. Francesista, ispanista e traduttore ha pubblicato racconti e poesie su numerose riviste quali «Frigidaire», «I quaderni del battello ebbro», «Linea d'ombra», «Poesia». Il suo lavoro critico si è concentrato in particolare su Gianni D'Elia, Ferruccio Benzoni e Tolmino Baldassarri. I suoi libri di poesia sono *Laureola* (Book, 1997), *Prima della tac e altre poesie*, in *Sesto quaderno italiano di poesia contemporanea* (Marcos y Marcos, 1998), *Il mestiere dell'educatore* (Book, 2002), *Manuale d'insonnia* (Aragno, 2004) e *Il bambino perfetto* (Manni, 2008). Come critico ha curato anche l'antologia *Poesia a Bologna* (Gallo e Calzati, 2004). Collabora con il Teatro delle Ariette in qualità di diarista e attore.

MARINA SPADA

Marina Spada (Milano, 1958) si diploma alla Scuola di Arte Drammatica del Piccolo di Milano e inizia la carriera nella regia come assistente in Rai e nel film *Non ci resta che piangere* (1985). Nel mondo della musica ha collaborato a tournée di artisti come Eugenio Finardi e Alberto Camerini, per poi dedicarsi alle produzioni televisive, dalla pubblicità ai documentari. Dagli anni Novanta a oggi alterna l'attività di docente presso la Scuola di Cinema di Milano a quella di regista e produttrice. Ha girato documentari su personaggi dell'arte e della letteratura come Arnaldo Pomodoro, Fernanda Pivano e Francesco Leonetti. Del 2006 è il lungometraggio *Come l'ombra*, applaudito ai Festival di Toronto e Venezia e premiato a Mar del Plata, mentre del 2009 è il biografico *Poesia che mi guardi*, dedicato alla poetessa Antonia Pozzi e presentato al Festival del Cinema di Venezia.

FERNANDO VALVERDE

Fernando Valverde (Granada - Spagna, 1980) è una delle più notevoli voci emergenti della poesia spagnola. Dirige il Festival Internazionale di Poesia di Granada, che ha fondato con Daniel Rodriguez Moya. Nel

2002 ha ricevuto una menzione al premio Hispanoamericano per il libro *Vento Favorable*. Nel 2003 è finalista al premio Fay Luis de Leòn per *Razones para huir de una ciudad con frio*. Ha creato il supplemento letterario «El Jueves Literario» per il «Diario de La Opinion» di Granada. Nel 2005 ha ricevuto il premio Federico Garcia Lorca. Collabora abitualmente con importanti riviste e con «Diario El País». Il suo libro più recente è *Los ojos del pelicano*, del 2010.

GIAN MARIO VILLALTA

Gian Mario Villalta (Visinale di Pasiano - PN, 1959) è insegnante di liceo e direttore artistico della manifestazione letteraria Pordenonelegge. Ha pubblicato molti libri di poesia, tra i quali *Vose de Vose / Voce di voci* (Campanotto, 2009), *L'erba in tasca* (Scheiwiller, 1992), *Nel buio degli alberi* (La barca di Babele, 2001), *Il respiro e lo sguardo. Un racconto della poesia italiana contemporanea* (Rizzoli 2005), *Vedere al buio* (Sossella, 2007). È inoltre autore di numerose monografie, e con Stefano Dal Bianco ha curato il Meridiano di Andrea Zanzotto, *Poesie e prose scelte*. Ha scritto anche libri di narrativa, tra i quali *Tuo figlio* (Mondadori, 2004) e *Vita della mia vita* (Mondadori, 2006). Ha pubblicato un curioso saggio-pamphlet dal titolo *Padroni a casa nostra. Perché a Nordest siamo tutti antipatici* (Mondadori, 2009). Il suo ultimo libro di poesia è *Vanità della mente* (Mondadori, 2011).

MASSIMO ZAMBONI

Massimiliano (detto Massimo) Zamboni (Reggio Emilia, 1957) è stato chitarrista e compositore dei CCCP e successivamente dei CSI. Da solista nel 2004 ha pubblicato l'album *Sorella sconfitta* realizzato con Nada, Lalli, Fiamma Fumana e il soprano Marina Parente, seguito nel 2005 dal live *L'apertura*, insieme a Nada. Ha realizzato per il cinema diverse colonne sonore quali: *Passano i soldati* di Luca Gasparini, *Benzina* di Monica Stambirini, *Velocità massima e L'orizzonte degli eventi* di Daniele Vicari. Ha pubblicato quattro libri: *In Mongolia in retromarcia* (con Giovanni Lindo Ferretti, Giunti, 2000 e poi NdA Press, 2009), *Emilia parabolica* (Fandango, 2002), *Il mio primo dopoguerra* (Mondadori, 2005) e *Prove tecniche di resurrezione* (Donzelli, 2011). Del 2010 è *L'estinzione di un colloquio amoroso* (NdA).

I LUOGHI DEL FESTIVAL. LA POESIA DEI LUOGHI

L'Unione Terre di Castelli è un territorio situato tra Modena e il confine bolognese, che raccoglie otto comuni della provincia modenese, e si estende dalle porte del capoluogo, nella generosa pianura emiliana, fino al verde del primo Appennino. Un territorio vivace, animato tutto l'anno da occasioni culturali e di intrattenimento, attento ad una socialità attiva e coinvolgente e orgoglioso delle tante eccellenze enogastronomiche, creative e produttive: storia e innovazione. Poesia Festival è l'evento culmine dell'Unione, e per l'occasione ad essa si aggiungono i comuni di Maranello e Castelfranco Emilia, dando così vita ad un festival diffuso tra i più originali a livello nazionale. Girovagando nei luoghi del Festival scoprirete il fascino delle architetture medievali, l'aroma di sapori rari e balsamici e conoscerete la terra dove nasce il mito dei bolidi Ferrari; potrete stupirvi della vivacità dei centri storici o rilassarvi sui tanti chilometri di piste ciclabili e nel parco fluviale del Panaro. Utilizzate la piccola guida che trovate qua sotto, e visitate i siti dei singoli comuni o dell'Unione, per scoprire tutte le occasioni per visitare l'Unione Terre di Castelli in occasione di Poesia Festival (e oltre...): vi sarà d'aiuto per orientarvi nei luoghi, nelle proposte enogastronomiche, per prenotare un pernottamento e rimanere con noi un giorno in più...

PICCOLA GUIDA

Unione Terre di Castelli
www.terredicastelli.mo.it

IAT - Informazioni e accoglienza turistica - Terre di Castelli
presso il Museo dell'Aceto Balsamico Tradizionale di Modena
via Roncati 28
41057 Spilamberto
tel. 059 781 270 - fax 059 781 286
orari: da martedì a domenica
9.30 - 13.00 / 15.00 - 19.00
lunedì chiuso
info@turismoterredicastelli.mo.it

Strada dei Vini e dei Sapori Città Castelli Ciliegi
via Tavoni 20
41058 Vignola
tel. 059 776 711
www.cittacastellilciegi.it

IAT - Informazioni e accoglienza turistica - Terra di Motori
presso Museo Ferrari
via Dino Ferrari 43
41053 Maranello
tel. 0536 073 036
orari: da lunedì a sabato
10.00 - 13.00 / 14.00 - 17.00
domenica 10.00 - 13.00
www.maranello.it

Comune di Castelnuovo Rangone
URP e Informazioni: tel. 059 534 810
www.comune.castelnuovo-rangone.mo.it

Comune di Castelvetro di Modena
URP: tel. 059 758 875
Consorzio Castelvetro: tel. 059 758 880
Ufficio cultura: tel. 059 758 836
www.comune.castelvetro-di-modena.mo.it

Comune di Marano sul Panaro
URP: tel. 059 705 711
www.comune.marano-sul-panaro.mo.it

Comune di Spilamberto
URP: tel. 059 789 958
www.comune.spilamberto.mo.it

Comune di Vignola
URP: tel. 059 777 550
www.comune.vignola.mo.it

Comune di Castelfranco Emilia
URP: tel. 059 959 216
www.comune.castelfranco-emilia.mo.it

Comune di Maranello
URP: tel. 0536 240 000
www.comune.maranello.mo.it

Provincia di Modena
viale Martiri della Libertà 34
41100 Modena
URP: tel. 059 209 199
orari: dal lunedì al venerdì 9.00 - 13.00
dal lunedì al giovedì 15.00 - 18.00
www.provincia.modena.it

Sistema Museale
www.museimodenesi.it

Museo del Balsamico Tradizionale di Spilamberto
Villa comunale Fabriani
via Roncati 28
41057 Spilamberto
orari: da martedì a domenica
9.30 - 13.00 / 15.00 - 19.00
lunedì chiuso
o su prenotazione: tel. 059 781 614
www.museodelbalsamicotradizionale.org

Museo Ferrari di Maranello
via Dino Ferrari 43
41053 Maranello
orari: tutti i giorni 9.30 - 18.00
tel. 0536 949 713
www.ferrari.com



PROMOTORI



CO-PROMOTORI



MAIN SPONSOR



SPONSOR



ASSOCIAZIONI DI COMMERCianti ED ENTI DI PROMOZIONE DEL TERRITORIO



MEDIA PARTNER



www.poesiafestival.it

info@poesiafestival.it

059 75 88 86

Cerca Poesia Festival su Facebook!